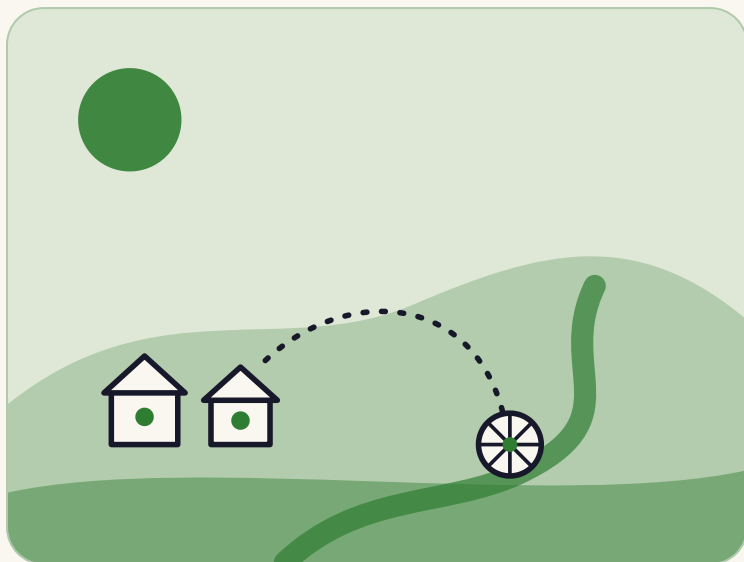




INDONESIA

Los pueblos que venden su propia energía

Un grupo de Indonesia ayudó a pueblos a construir centrales en los ríos. Luego ayudó a cambiar una ley.

DÓNDE De Subang a Sumba

QUIÉN Tri Mumpuni e IBEKA, con los pueblos que son dueños de las centrales

CUÁNDO De 1992 a 2012

4 min de lectura

La historia

En gran parte de Indonesia, la noche significa oscuridad. En 2012, más de una de cada tres personas no tenía electricidad de la red. Muchas vivían en pueblos remotos, lejos de cualquier línea eléctrica.

Tri Mumpuni dirige un grupo llamado IBEKA. Su marido, un ingeniero llamado Iskandar Kuntoadji, lo fundó en 1992. El grupo construye pequeñas centrales en arroyos. El agua mueve una turbina, y la turbina produce electricidad.

Una central que es del pueblo

Muchos proyectos anteriores habían fracasado. Una agencia de ayuda alemana encontró más de 1000 pequeñas centrales hidroeléctricas que la gente había abandonado. Nadie las mantenía en marcha.

IBEKA trabaja de otra manera. Primero habla con el pueblo. Los vecinos ayudan a construir la central y aprenden a manejarla. Una cooperativa del pueblo es su dueña. IBEKA se queda unos 18 meses para ayudar.

Mumpuni dice que cada central necesita un grupo comunitario que la cuide.

Vender energía al Estado

Entonces llegó una idea más grande. Una central de pueblo también podía alimentar la red nacional. Los vecinos podían vender energía a la compañía eléctrica

estatal, llamada PLN. Pero PLN no tenía por qué comprarla.

IBEKA presionó durante diez años. Esa presión ayudó a cambiar la ley. Ahora PLN debe comprar energía de las pequeñas centrales hidroeléctricas.

En 2005, el pueblo de Cinta Mekar abrió una central que costó unos 180 000 dólares. Produce 120 kilovatios. Una empresa del pueblo vende la energía a PLN. El dinero se queda en el pueblo.

Lo primero que compraría es un refrigerador, para el hielo, y una tele para mis hijos.

DAUD KAPADING MALAHINA, ABUELO, ISLA DE SUMBA, A ASIA
CALLING, 2011

1000+

centrales
abandonadas
halladas por una
agencia de ayuda
alemana

10 años

presionando para
cambiar una ley

54 000

personas
beneficiadas, en 2012

Luz en Sumba

En 2011 se estaba construyendo una central en Umburundi, en la isla de Sumba. El camino hasta allí es malo. Está a más de cuatro horas del pueblo más

cercano.

Daud Kapading Malahina solo tenía una lámpara de aceite casera. Dijo que sus hijos no podían leer con ella. Con electricidad, los niños podrían estudiar y las mujeres tejer por la noche.

No todas las centrales duran

En un pueblo, una empresa compró la tierra río arriba. Construyó un campo de golf. Llegaba menos agua a la turbina, y se detuvo. Mumpuni admite que algunas de sus centrales ya no funcionan.

Aun así, en 2012 IBEKA había construido 57 centrales aisladas y cuatro conectadas a la red. Ashden, una organización benéfica británica, dio un premio al grupo ese año.

Cómo ocurrió

- **1992** Se funda IBEKA en Indonesia.
- **2005** Cinta Mekar abre una central que vende energía a PLN.
- **2011** Se construye una central en Sumba.
- **2012** IBEKA gana un premio Ashden.

SEGUNDO CAPÍTULO

Lo que la hace especial

Muchos proyectos de energía limpia se construyen y luego se dejan solos. Esta historia trata de quién es el dueño de la central cuando se corta la cinta. Aquí los

vecinos no solo recibieron luz. Recibieron un pequeño negocio y voz en cómo se maneja.

También muestra un trabajo lento. IBEKA presionó durante diez años para cambiar una norma. Y es honesta: algunas centrales fracasaron.

NUESTRA OPINIÓN

La turbina importa menos que el grupo del pueblo que la mantiene funcionando. La propiedad es lo que mantiene las luces encendidas.

TERCER CAPÍTULO

Lo que podemos aprender

1 Planifica el mes seis, no solo el primer día

IBEKA se quedó unos 18 meses y formó a los vecinos para manejar cada central.

Pruébalo: Para un proyecto, anota quién lo cuidará dentro de seis meses.

2 Da propiedad real a la gente

Cada central pertenece a una cooperativa del pueblo, no a una agencia lejana.

Pruébalo: Pide esta semana a las personas a las que sirves que tomen una decisión por ti.

3 Arregla la norma, no solo el problema

IBEKA hizo presión durante diez años hasta que PLN tuvo que comprar la energía de los pueblos.

Pruébalo: Nombra una norma que bloquee tu objetivo, y quién puede cambiarla.

4 Di lo que falló

Mumpuni dijo abiertamente a IPS que algunas centrales se habían detenido.

Pruébalo: Comparte algo que no funcionó, y lo que aprendiste.

UNA IDEA PARA LLEVARTE

Constrúyelo para que puedan quedárselo.

Fuentes (en inglés)

Ashden Awards

[IBEKA: Community-owned micro hydro](#)

Inter Press Service

[Micro Hydels Power Indonesia's Green Energy Plans](#)

Asia Calling

[Micro-hydro Bringing Electricity to Millions of Remote Indonesians](#)

Nota de verificación: Las fuentes difieren en la escala. Ashden e IPS (ambos de 2012) dicen 61 centrales y unas 54 000 personas. Asia Calling (2011) dice unas 50 turbinas y medio millón de personas, así que esa cifra no se usa. Ashden e IPS coinciden en 54 000. La proporción de personas sin electricidad

de la red se da como más de un tercio (Ashden), 35 % (IPS) y casi 40 % (Asia Calling). Ashden nombra a Iskandar Kuntoadji como fundador de IBEKA en 1992 y a Mumpuni como directora ejecutiva; otros perfiles dan 1993 o la llaman cofundadora, así que la historia nombra a ambos. No se usa un ingreso mensual de Cinta Mekar (unos 600 euros, de Asia Calling), porque Ashden da en cambio un precio por kilovatio hora. La central de Umburundi seguía en construcción en el reportaje de 2011. Todas las cifras son de 2011 y 2012, y no se comprobó el estado actual de las centrales. No se pudieron abrir las páginas de Ashoka sobre Mumpuni. Las frases marcadas como «Nuestra opinión» son interpretación. Todo lo demás proviene de las fuentes de arriba.